

# VECTOR AANDRIJF MAGAZINE

ACTUALITEITEN EN TOEPASSINGEN OP HET GEBIED VAN AANDRIJVINGEN, REGELINGEN EN BESTURINGEN

## NIEUW!

### Aseptische SEW-motoren

De aseptische SEW-motoren (serie DAS) zijn standaard beschikbaar met beschermingsgraad IP66. Deze aseptische motoren zijn nu eveneens leverbaar in de nieuwe beschermingsgraad IP69K, die de grootst mogelijke bescherming biedt tegen reinigingsmiddelen, chemicaliën en agressieve bedrijfsomstandigheden. Beschermingsgraad IP69K gaat veel verder dan IP66 en biedt een uitstekende bescherming tegen het reinigen met een hogedrukspuit. De bescherming van de aandrijving werd onder de volgende omstandigheden getest:

- water werd uit iedere richting onder sterk verhoogde druk tegen de behuizing gespoten
- waterdruk 80 - 100 bar
- watertemperatuur + 80 °C

Beschermingsgraad IP69K is als optie verkrijgbaar voor de DAS-motor (standaard IP66) en omvat bovendien de geïntegreerde stekerverbinding IS.

>> Lees verder op pagina 4



### Assemblage ATEX-aandrijvingen

>> Zie pagina 4

[www.vector.nu](http://www.vector.nu)

### Elektrotechniek 2005



## Verder in dit nummer:

Vector mensen in beweging	2
FEDA – Federatie Aandrijven & Automatiseren	2
Assemblagerecord	2
Inschrijving 2e Vector-Estafetloop gestart	2
Vector-trainingen zijn investering waard	3
SEW DOP-bedieningspanelen	3
Nieuw! SEW CMD-servomotoren	3
Vakbeurzen 2005	3
Bypass voor N59 maakt eind aan file	4
SEW breidt programma tandwielkasten uit	4
Aseptische SEW-motoren met IP69K	4
Vector start assemblage ATEX-aandrijvingen	4
Nieuwe documentatie	4
Colofon	4

## ATEX maatgevend bij herbouw van Trouw Nutrition Nederland

Sinds juni 2003 is de ATEX-richtlijn van kracht. Trouw Nutrition Nederland in Putten (Gld) kreeg hier, na de brand op 29 januari 2004, dan ook volop mee te maken. Plant Manager Ing. Jan Henk Stronkhorst was Projectleider tijdens de herbouw volgens ATEX. Samen met het adviesbureau ISMA, een op het gebied van preventie van stofexplosies gespecialiseerd bedrijf, maakte hij een Explosie Risico Inventarisatie. Daarnaast selecteerde hij de ATEX-gecertificeerde componenten, waaronder een aantal SEW-aandrijvingen. Inmiddels is Trouw Nutrition heropgebouwd volgens de ATEX-richtlijn. Bovendien heeft het bedrijf een grote expertise op het gebied van explosiebeveiliging opgebouwd.

### Trouw Nutrition Nederland

In 1931 startten de heren Trouw en Siemens een handelsfirma in voer, onder de naam Trouw & Co. Het bedrijf steunde op twee pijlers: de kwaliteit van de medewerkers en de sterke betrokkenheid bij research en development. Dit leverde in 1935 al innovatieve mineraal-additieven voor mengvoeders op. Met het voortzetten van deze activiteiten groeide Trouw, onder de naam Trouw Nutrition, uit tot Europees marktleider op het gebied van premixen voor de mengvoederindustrie. Het bedrijf streeft ernaar een leidende wereldspeler te zijn op het gebied van innovatieve en veilige feed-to-food oplossingen.

In 1994 werd Nutreco opgericht en sindsdien is Trouw Nutrition onderdeel van dit grootste voedingsconcern ter wereld. Na de beursgang van Nutreco in 1997 ontstonden Trouw Nutrition International, met een groot aantal Europese vestigingen, en Trouw Nutrition Nederland in Putten. Hier werken momenteel zo'n 90 medewerkers aan de ontwikkeling en productie van premixen voor de veevoederindustrie.

Meer informatie vindt u op [www.trouwnutrition.com](http://www.trouwnutrition.com)

### Specialist in premixen

Voor de veehouder zijn de groei en gezondheid van zijn dieren uiterst belangrijk. Het veevoer wordt hier toe verrijkt met onder meer vitamines en mineralen. Trouw Nutrition levert deze producten als premix aan mengvoederbedrijven, die dit vervolgens in het veevoer verwerken. Omdat er premixen bestaan voor pluimvee, herkauwers, varkens, gekweekte vis, huisdieren, enz. en ook nog voor jonge of volwassen dieren, is het aantal grondstoffen en recepten enorm.

Trouw Nutrition staat voor innovatieve en veilige feed-to-food oplossingen. Het bewaken van de kwaliteit en het voor- en achteraf controleren van de grondstoffen en de premixen vindt plaats in een eigen laboratorium. In het speciale "masterlab" worden onder meer grondstoffen en samenstellingen geanalyseerd.

Jaarlijks levert Trouw Nutrition circa 85.000 ton aan premixen, waarvan een gedeelte naar Duitsland en Scandinavië gaat. De premixen worden batchgewijs samengesteld uit zo'n 400 grondstoffen en 3.000 recepten. Het doseren van de grondstoffen vindt plaats in wegers. De grondstoffen komen uit één of meer van de 110 silo's, of worden bijgevoegd. Er zijn bulksilo's die de "draggers" bevatten en kleinere silo's met voornamelijk vitamines en mineralen. Na het voormengen en mengen worden de premixen verpakt in zakken, big-bags of geladen in bulktransportwagens.

Omdat Trouw Nutrition alle grondstoffen op voorraad heeft zijn zeer korte levertijden van 3 - 5 dagen mogelijk, zelfs voor klantspecifiek samengestelde premixen. Het voordeel voor de mengvoederfabrikanten is dat ze de premixen just-in-time aangeleverd krijgen.

De fysische eigenschappen van de grondstoffen, halfabrikaten en premixen en de bewerkingen in



Het centrale stofzuigsysteem wordt geleegd via een sluis, die met behulp van een ATEX-gecertificeerde SEW-aandrijving wordt geopend en gesloten.



Premixfabriek van Trouw in Putten.

het productieproces kunnen leiden tot explosiegevoelige situaties. Vandaar dat ook Trouw Nutrition onder de ATEX-regelgeving valt en de ATEX-richtlijnen bij de herbouw zelfs maatgevend waren!

### ATEX-problematiek

Na de brand moest de fabriek heropgebouwd worden volgens de ATEX-richtlijn. Tijdens het opstellen van de Explosie Risico Inventarisatie bleek dat er al vanaf het lossen van de grondstoffen in de silo's tot en met het verpakken van de premixen explosiegevoelige situaties kunnen ontstaan. Dit leidde tot een indeling van een gedeelte van de fabriek volgens Zone 22 uitwendig (voor de gebouwen e.d.) en gedeeltelijk volgens Zone 20 inwendig (in de silo's).

>> Lees verder op pagina 2



Jan Henk Stronkhorst is Plant Manager bij Trouw Nutrition Nederland en was tijdens de herbouw van de fabriek Projectleider.

&gt;&gt; Vervolg van pagina 1



Aan de hand van de fysische eigenschappen werd de gevaarclassificering van alle grondstoffen vastgesteld. Hierbij werden de stof-explosie-parameters bekeken, zoals de minimum ontstekingsenergie, de ontstekingstemperatuur (zowel voor een stofwolk als een stoflaag) en de LEL (Low Energy Level, ofwel de onderste explosiegrens). Ook werden de KST-waarden Pmax bepaald, waarin de snelheid van de drukopbouw en de maximumdruk bij een eventuele explosie vastliggen. Dit was van belang voor het eventueel treffen van speciale constructieve voorzieningen, zoals onlastingsluiken. Voor een aantal grondstoffen werden TNO-metingen verricht. Van de andere grondstoffen waren de gegevens al op lijsten beschikbaar. De SEW-motorreductoren volgens ATEX werden geselecteerd in een niet-voerende uitvoering en met een maximum oppervlaktetemperatuur van 125 °C. Naast ATEX-componenten werd ook gekeken naar andere maatregelen, waaronder goede aarding en het continu afzuigen van stof.

Een bijkomend probleem vormde een aantal niet voorhanden zijnde gecertificeerde elektrische componenten. Gelukkig kon Jan Henk Stronkhorst ook hierbij rekenen op de expertise en de snelle ondersteuning van ISMA uit België en de praktische oplossingen van KSE Van den Berg (KSE-groep). Samen realiseerden zij een uniek project, namelijk een fabriek in de branche die geheel volgens ATEX-richtlijnen is heropgebouwd.

#### Trouw Nutrition en Vector

Trouw Nutrition is uiterst tevreden over de snelle Vectorlevering van SEW-aandrijvingen volgens ATEX. De keuze voor Vector/SEW had alles te maken met de goede naam van het bedrijf, de service, de ondersteuning en de kwaliteit van de producten. Kwaliteit & Snelheid spreekt overigens beide bedrijven wel aan. Trouw Nutrition levert de premixen in 3 - 5 dagen, terwijl Vector maximaal 5 werkdagen garandeert voor standaard assemblageproducten. Dat zowel Trouw & Co. als de Süddeutsche Elektromotoren Werke (SEW) in 1931 werden opgericht scheidt misschien wel een extra band.



**ATEX-studiemiddag** Om andere bedrijven in de branche en afnemers te laten delen in de opgedane ervaring en de opgebouwde kennis, organiseerde Trouw Nutrition een ATEX-studiemiddag. Deze vond op 17 juni jl. plaats in zalencentrum "De Fabrique" te Maarssen (voormalig UTD-mengvoederfabriek). Na afloop waren vele aanwezigen enthousiast over de waardevolle informatie en de praktische tips voor de aanpak van de ATEX-problematiek.

## Inschrijving 2e Vector-Estafetteploeg gestart!

Na de succesvolle 1e editie in 2004, koppelt Vector ook dit jaar de Klantendag weer aan de Vector-Estafetteploeg. Tijdens deze "2e Vector-Estafetteploeg" zullen naar verwachting 30 teams een sportieve topprestatie leveren. Neemt Fundia Nedstaal voor de tweede keer de wisselbeker mee naar huis, of steken de lopers van uw bedrijf daar een (estafette)stokje voor? Naast de wisselbeker ontvangt het winnende team een cheque ter waarde van € 500,- die bestemd is voor een zelf te bepalen "goed doel".

#### Informatie en inschrijven

Op onze website [www.vector.nu] vindt u onder Bedrijfsinformatie/Belangrijke items de brochure "2e Vector-Estafetteploeg" en een inschrijfformulier. Hier vindt u eveneens een sfeerful verslag van de "1e Vector-Estafetteploeg" en een fotoalbum met actiefoto's. Heeft u vragen? Neemt u dan contact op met één van de organisatoren, Aad Bennis (010 - 44 63 846) of Peter Rijkhoek (010 - 44 63 767).

Wij stellen uw deelname op prijs en zien de inschrijving van uw team(s) met belangstelling tegemoet! Gezien onze capaciteit aan vrijwilligers en faciliteiten, moeten wij de inschrijving helaas beperken tot maximaal circa dertig teams.



## FEDA – de kracht van een geïntegreerde beweging

De FEDA (Federatie Aandrijven & Automatiseren) is ontstaan door integratie van de Federatie Hydrauliek en Pneumatiek (FHP) en de Vereniging Voor Aandrijftechniek (VVA). Met meer dan 120 leden is de FEDA de grootste, op aandrijftechniek en automatisering gerichte brancheorganisatie in Nederland.

#### Multidisciplinaire oplossingen

Aandrijfsystemen omvatten steeds vaker slimme combinaties van elektrische, pneumatische, mechanische, hydraulische en digitale componenten. Binnen de FEDA zijn al deze disciplines vertegenwoordigd, zodat de kennis en ervaring aanwezig zijn om op het gebied van Motion Control op maat gesneden totaaloplossingen te realiseren.

#### Brede missie

Naast het behartigen van de nationale en internationale belangen van haar leden, is promoten van

het vakgebied bij zowel bedrijfsleven, onderwijs als de overheid een belangrijke taak van de FEDA. Ook het initiëren en uitbreiden van op aandrijftechniek gerichte opleidingen, alsmede het vergroten van de interesse bij jongeren voor een carrière in de (aandrijf)techniek, behoort tot de brede missie.

#### FME-CWM branche

De FEDA is een branchevereniging onder de vlag van de Vereniging FME-CWM. Dit platform biedt een uitstekende basis voor het initiëren en onderhouden van contacten met zowel de overheid, als complementaire brancheverenigingen in binnen- en buitenland. Daarnaast houden specialisten binnen de FEDA zich actief bezig met de ontwikkelingen op het gebied van nationale en internationale normen en richtlijnen binnen de vakrichtingen elektrisch, mechanisch, pneumatisch, hydraulisch, vacuüm en digitale besturings- en communicatietechnologie.

[www.feda-fme.nl](http://www.feda-fme.nl)



## Vector mensen in beweging

"Het rijden in een oldtimer is steeds weer een fantastische belevenis" vertelt Agnes van der Veer, medewerkster Personeelszaken en sinds 1 februari 1976 in dienst bij Vector. Samen met haar man Sjoerd genieten ze er volop van. Sinds de aanschaf van een Singer Roadster 4AD 1954 (een vierzitter) zijn ze verknocht aan dit Engelse automerk. In 1977 kochten ze in Engeland hun tweede Singer, een tweezitter type Nine Speed Le Mans 1935.



Oldtimers rijden is één, het onderhouden en restaureren ervan is een ander verhaal. De restauratie van de Le Mans duurde, ondanks de hulp van vriend Bart Muller, wel zo'n 10 jaar. De auto ging

tot op het chassis uit elkaar. Van de body, bestaande uit een houten frame met aluminium plaatwerk, moest het frame zelfs geheel worden vernieuwd wegens vermolmd hout. In 1994 werd vol trots weer een eerste rit met de Le Mans gemaakt. Momenteel is de Roadster in de laatste fase van restauratie. Ook deze werd volledig uit elkaar genomen en is nagenoeg gereed. Als alles volgens plan verloopt gaan Agnes en Sjoerd in augustus naar Coventry, om hier samen met de Engelse Singer Owners Club het 100-jarig bestaan van Singer te vieren. Ze hopen dat de

Roadster op tijd klaar is, zodat ze met hun dochters Arlette en Eline (samen met haar vriend Emile), in de Roadster kunnen meetoeren door het prachtige Engelse landschap. Anders wordt het toch de Le Mans en wordt er om toerbeurt met Sjoerd meegereden.



Als enthousiast lid van de Dutch Singer Owners Club maakte Agnes deel uit van de Lustrumcommissie voor het 5e Lustrum, dat van 5 - 8 mei jl. werd gehouden in De Kwakel. Ze werd hierin bijgestaan door Sjoerd. Na een toeristische rondrit met wel 50 Singers, van Uithoorn naar Muiden, bezochten de deelnemers het Muiderslot en het Fort-eiland Pampus. Met veel gevoel voor PR deelde Agnes wat praktische relatiegeschenken uit. En zo liepen er onder meer veel Engelse deelnemers de hele middag rond met Vector-tasjes, hetgeen Agnes veel binnenpret bezorgde.

[www.vector.nu](http://www.vector.nu)

Bespaar op motorkabels

## Assemblagererecord!

Optimalistie productieproces loont



In het vorige Aandrijf Magazine vertelden wij u over de WIEPRO-filosofie (zie kader) en de inbedrijfname van een nieuwe productielijn. Onlangs werden onze hoog gespannen verwachtingen opnieuw overtroffen! Op woensdag 11 mei jl. vestigden de productiemedewerkers een nieuw dagrecord. Zonder over te werken werden er maar liefst 451 aandrijvingen afgeleverd. De optimalisatie van het productieproces heeft ertoe geleid dat alle handelingen, vanaf onderdelen picken, assembleren, samenbouwen, testen en spuiten tot en met het afmelden, naadloos op elkaar zijn afgestemd. Natuurlijk verdienen ook de productiemedewerkers een compliment voor deze topprestatie.

Momenteel wordt er hard gewerkt aan Optimalisatiefase 3, zodat wij u op termijn ongetwijfeld nieuwe records kunnen melden.

#### WIEPRO-Consulting

WIEPRO staat in het Duits voor Wissen Entwickeln und Prozesse Optimieren. WIEPRO Consulting is een in-house consultancyteam dat zich bezighoudt met het consequent verbeteren en optimaliseren van de interne bedrijfsprocessen.



## Vector-training Als ik dit eerder had geweten ...

Het eerste halfjaar van onze "DriveAcademy" zit erop. De docenten blikken tevreden terug en gaan de komende tijd enthousiast verder met het scholen van afnemers en collega's. Tijdens de terugblik kwam de groeiende behoefte aan producttrainingen duidelijk naar voren. Niet alleen bij machinefabrieken en installateurs, maar ook bij eindgebruikers en vakdocenten in het technisch onderwijs. Daarnaast bleek dat het vrijmaken van "studietijd", bij bedrijven of machinefabrieken die volop in het werk zitten, vaak een probleem vormt. Dat de geïnvesteerde tijd zich later ruimschoots "terugbetaalt" blijkt uit de vele positieve reacties van cursisten: "Als ik dit eerder had geweten ...".

### Informatie

Wilt u meer weten over de DriveAcademy en ons uitgebreide programma Trainingen en Workshops? In de brochure "Vector-trainingen" vindt u alle informatie. U kunt deze aanvragen met behulp van de Antwoordkaart, via [Documentatie@vector.nu](mailto:Documentatie@vector.nu) of telefonisch op 010 - 44 63 769.

U vindt de brochure en de exacte data van de trainingen en workshops ook op [www.vector.nu](http://www.vector.nu) onder "Trainingen".



De docenten van de Vector-trainingen (v.l.n.r.)  
Otto Waagmeester, Peter Domburg en Willem Jan van Gulik.



## SEW – servomotoren serie CMD

Het concentreren van grote dynamiek en maximum koppel in een zeer kleine ruimte, vereist veel vakkennis, kunde en ervaring. Deze vaardigheden, geavanceerde technieken en nog veel meer zijn verenigd in de nieuwe, compacte CMD-servomotoren van SEW-EURODRIVE.

### Compact en dynamisch

Duidelijk waarneembare trends in de automatisering tonen de behoefte aan kleine, compacte "krachtpatsers". Vooral bij beperkte inbouwruimten in machines en installaties, zowel axiaal als radiaal, zijn korte servomotoren uitstekend geschikt. Hierbij moeten de nauwkeurigheid, dynamiek en overbelastbaarheid minimaal op het niveau van standaard servomotoren liggen. De nieuwe CMD-servomotoren passen perfect in deze trends.

Naast de hoge betrouwbaarheid en de optimale bouwwijze bieden de CMD-servomotoren economische oplossingen voor tal van opgaven in de auto-

matiseringstechniek. De directe inbouw in een machine vindt plaats via een vierkante B5-flens. De innovatieve constructie met de modernste wikkel- en magneettechniek staat garant voor een maximum koppel in de kleinst mogelijke ruimte.

De CMD-servomotoren, met nominale toerentallen van 1.200 – 4.500 r/min, zijn leverbaar voor houdkoppels van 0,25 t.m. 16,5 Nm en een kortstondige, zesvoudige overbelastbaarheid. De motoren worden effectief beveiligd met behulp van standaard KTY-sensoren. Samen met de SEW-MOVIDRIVE® B applicatieregelaars bieden de CMD-servomotoren optimale aandrijfoplossingen, met alle bekende voordelen van SEW-EURODRIVE.

### Informatie

De medewerkers van onze Verkoopgroep Motion Control (010 – 44 63 895) zijn u graag van dienst met advies bij uw keuze, documentatie of een offerte.

**SEW**  
EURODRIVE

## SEW bedieningspanelen serie DOP garanderen grote functionaliteit

Moderne regelaars nemen steeds vaker besturings-technische functies voor hun rekening. Met name aandrijffuncties, zoals positionering, synchronisatie en de gecoördineerde beweging van meerdere aandrijvingen, worden door regelaars met grote nauwkeurigheid uitgevoerd. Deze toenemende functionaliteit van de regelaars vereist meer mogelijkheden met betrekking tot bediening, visualisering en diagnose op afstand. De continue optimalisatie van het productieproces is daarbij de voorwaarde voor een economische en betrouwbare installatie. Hiertoe kunnen afzonderlijke parameters worden aangepast, zoals snelheid, doelpositie, stopmarkeringen en integratoren.

SEW-EURODRIVE houdt rekening met deze ontwikkelingen. Met de vijf bedieningspanelen van de serie DOP (Drive Operating Panels) worden extra toepassingsfuncties in de moderne aandrijf- en

besturingstechniek gerealiseerd. Deze bedieningspanelen maken een optimale visualisatie en bediening van de installatie mogelijk, met name in combinatie met overkoepelende besturingen. De DOP-bedieningspanelen kunnen direct (zonder tussenkomst van een PLC) aan de SEW-regelaars, zoals MOVIDRIVE® en MOVITRAC® 07, worden gekoppeld. Bovendien garanderen ze grote functionaliteit, waaronder bedienen en uitlezen, receptenbeheer, alarmmanagement, toegangsbeveiliging, communicatie met passthrough-functie, dual driver functie en ETHERNET-functies.

### Informatie

De medewerkers van onze Verkoopgroep Motion Control (010 – 44 63 895) zijn u graag van dienst met uitgebreide informatie, documentatie en advies bij uw keuze.



**SEW**  
EURODRIVE

## Vakbeurzen 2005

Vector Aandrijftechniek was en is dit jaar present op een aantal vakbeurzen. Tijdens de Hannover Messe waren er dagelijks enkele Vector-medewerkers aanwezig op de SEW-stand om de Nederlandse bezoekers te verwelkomen. Van de volgende vakbeurzen vindt u op onze website een korte terugblik met foto's: MoCon, Hannover Messe, Industrial Maintenance, AB&E Vakdagen.

### Elektrotechniek 2005

Ook dit jaar neemt Vector Aandrijftechniek weer deel aan Elektrotechniek. Deze vakbeurs vindt traditioneel plaats in de Jaarbeurs te Utrecht, van 26 t.m. 30 september a.s. U vindt ons in hal 7 op stand

A010, waar wij u de producten en diensten van ons programma Motion Control presenteren. Dit jaar staat de beurs volop in het teken van noviteiten!

De september-uitgave van ons AandrijfMagazine is voor een groot gedeelte gewijd aan de vakbeurs Elektrotechniek 2005, maar op onze website vindt u al een vooruitblik met een korte introductie van de nieuwste SEW-producten.

### Nieuwsgierig?

Kijk dan op [www.vector.nu](http://www.vector.nu) onder "Bedrijfsprofiel / Vector-beurzen / Elektrotechniek".



# Bypass voor N59 maakt eind aan file

## rolbrug met SEW-tandwielkasten feestelijk geopend

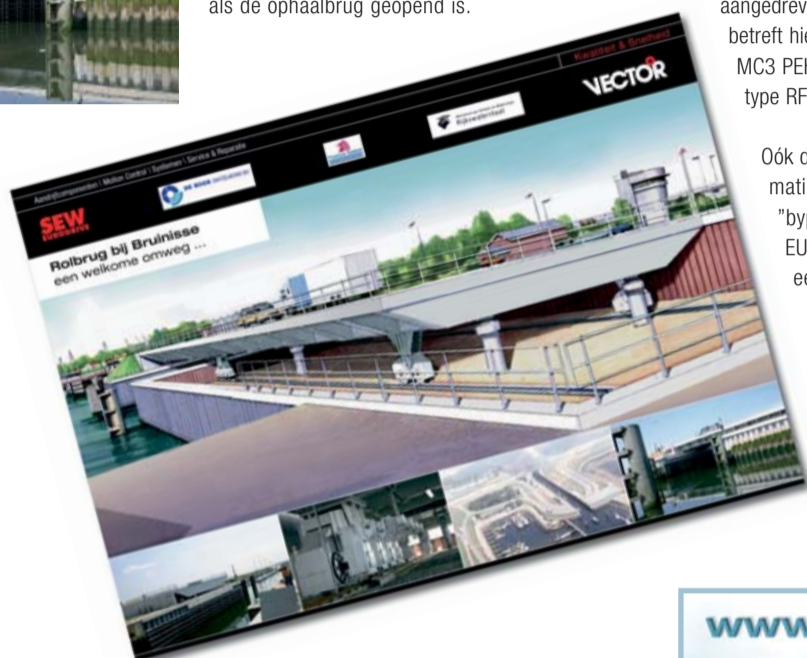
De ophaalbrug over de Grevelingensluis gaat vooral in het zomerseizoen regelmatig open voor de scheepvaart. Op dat moment vormen zich op de N59 aan beide zijden van de brug lange files. Om hieraan een eind te maken ontwikkelde Rijkswaterstaat een zogenaamde rolbrug, die een soort bypass vormt voor de N59 als de ophaalbrug geopend is.

De rolbrug, die voornamelijk bestaat uit een 750 ton wegend stuk wegdek, werd op 25 juni jl. feestelijk geopend door minister Peijs.

Natuurlijk was ook een delegatie van Vector present, want de acht wielstellen waarmee de rolbrug over de sluis wordt gereden worden aangedreven door SEW-aandrijvingen. Het betreft hier 8 SEW-IG tandwielkasten type MC3 PEHT08 en 8 SEW motorreductoren type RF67DV112M4BMG.

Oók de vele Duitse toeristen, die regelmatig in de file stonden, zullen de "bypass", waaraan hun "eigen" SEW-EURODRIVE een bijdrage leverde, als een "geslaagde operatie" ervaren!

**U kunt deze poster (A3-formaat) aanvragen met de bijgevoegde Antwoordkaart.**



[www.vector.nu](http://www.vector.nu)

**2e Vector-Estafette**



>> Vervolg van pagina 1

## NIEUW! Aseptische SEW-motoren met IP69K en Aseptic<sup>plus</sup>-pakket

### Aandrijfpakket ASEPTIC<sup>plus</sup>

Een aantal extra voorzieningen en speciale onderdelen voor de aseptische motorreductor zijn samengevoegd in het optionele aandrijfpakket ASEPTIC<sup>plus</sup>, dat als volgt is samengesteld:

- beschermingsgraad IP69K voor de DAS-motor (remmotor IP65)
- oppervlaktebescherming volgens lakprocedure OS4 (2 lagen primer en 2 deklagen)
- gladde afwerking van oneffenheden
- dubbele Viton (FKM) asafdichtingen aan de uitgaande reductoras
- ontluchtingsventiel van roestvast staal (Nirosta)
- kabelinvoer via stekerverbinding met vergrendelbouten van roestvast staal



- uitgaande reductoras van roestvast staal als volle as, holle as met spie of TorqLOC<sup>®</sup> voor de reductortypen R17-97, F37-97, K37-97, S37-97 en W30 (standaardafmetingen)

Kortom, de aseptische SEW-aandrijvingen vormen de optimale oplossing voor kritische en gevoelige plaatsen in het productieproces van voedingsmiddelen, dranken, genot- en geneesmiddelen.

### Informatie

Uitgebreide informatie over de aseptische SEW-motoren vindt u op [www.vector.nu](http://www.vector.nu). U kunt ook contact opnemen met onze Verkoopgroep Componenten (010 - 44 63 893 / 894) voor advies, documentatie of een offerte.

**SEW EURODRIVE**

## SEW-EURODRIVE breidt het succesvolle programma industriële tandwielkasten uit

Sinds de introductie in 1999 hebben duizenden tandwielkasten van de serie MC Compact zich bewezen in tal van industrieën. Om de kosten-baten-verhouding voor gebruikers nog verder te verbeteren, heeft SEW-EURODRIVE de serie aangepast aan de specifieke vereisten voor meng- en roerwerktoepassingen.

De stijgende kosten dwingen veel machinebouwers ertoe hun machines en installaties verder te optimaliseren. Een van de grotere kostenposten is bijvoorbeeld de separate lagering van de roerwielkast, die de bij het roerproces optredende axiale en radiale belastingen aan de roerwielkast moet opnemen. Vooral de roerwielkast in meng- en roertanks kan een bijzonder probleem vormen, enerzijds vanwege de betrouwbaarheid, anderzijds vanwege de mogelijke vervuiling van het mengsel door lagersmeermiddelen.

SEW-EURODRIVE biedt met het nieuwe EBD-concept (Extended Bearing Distance = ver-grote lagerafstand) een versterkte lagering binnen de tandwielkast aan, zodat in veel gevallen op een separate roerwielkast kan worden bespaard.

In de waterzuivering zal deze uitvoering vooral bij aandrijvingen voor oppervlaktebeluchters met voetgemonteerde tandwielkasten te vinden zijn.

### Informatie

Uitgebreide informatie over het nieuwe EDB-concept vindt u op [www.vector.nu](http://www.vector.nu)



## Vector start assemblage ATEX-aandrijvingen

Tot 30-06-2006 geldt nog een overgangstermijn voor alle explosiebeveiligde installaties, waarvan de exploitatie voor 30-06-2003 begon en die nog niet voldeden aan het nieuwe voorschrift 99/92/EG. Daarna zullen al deze installaties moeten voldoen aan ATEX 95 en ATEX 137. Dit houdt in dat uitsluitend gecertificeerde componenten mogen worden toegepast.

Omdat de vraag naar deze componenten "explosief" zal toenemen, start Vector op korte termijn met het assembleren van ATEX-aandrijvingen (II3GD) in Rotterdam. Dit vindt plaats volgens de zeer strenge richtlijnen van SEW-EURODRIVE en diverse keuringsinstanties. Het voordeel voor afnemers (en gebruikers) is dat naast de standaardaandrijvingen voortaan ook de ATEX-aandrijvingen zeer snel geleverd kunnen worden.

### Informatie en Documentatie

We leveren u overigens niet uitsluitend ATEX-componenten, maar hebben uitgebreide expertise opgebouwd, waarmee wij u met raad en daad kunnen bijstaan. Daarnaast hebben wij uitgebreide Nederlandstalige documentatie en een nieuwe ATEX-poster voor u beschikbaar.

Wilt u meer weten over ATEX? Neemt u dan contact op met Projectingenieur Jan Veldheer (010 - 44 63 674) of met onze Verkoopgroep Componenten (010 - 44 63 893 / 894). De

documentatie en de poster kunt u downloaden vanaf [www.vector.nu](http://www.vector.nu) / Documentatie. U kunt de documentatie ook aanvragen met behulp van de bijgesloten Antwoordkaart, via [Documentatie@vector.nu](mailto:Documentatie@vector.nu) of telefonisch op 010 - 44 63 769.



## Nieuwe documentatie

De laatste uitgave van DriveWorld (1/2005) - het schitterend uitgevoerde Techniekmagazin van SEW-EURODRIVE - heeft als hoofdthema "Overall thuis - brancheoplossingen met Drive". In dit kader heeft SEW-EURODRIVE eveneens een aantal "flyers" uitgebracht, waarin **applicatieoplossingen met servoaandrijfsystemen** worden beschreven. Het betreft Nederlandstalige flyers, met oplossingen voor de volgende applicaties:

- drankenindustrie, vul- en etiketteertechniek: het draaien van flessen
- drankenindustrie, vul- en etiketteertechniek: etiketteermachines
- handling van producten: meerassige handling-systemen
- industriële automatisering: plaatbuigmachines

- industriële automatisering: twee- en drieassige portalen
- verpakkingstechniek: drukpersen
- verpakkingstechniek: indexeerbanden
- verpakkingstechniek: verpakkingmachines voor bundels

SEW-EURODRIVE geeft hiermee aan dat uitsluitend aandrijfcomponenten leveren niet meer voldoende is: alleen met gedetailleerde kennis van de productie- en logistieke processen bij de klant is het mogelijk innovatieve oplossingen te vinden.

### Documentatie aanvragen?

U kunt de flyers en ook DriveWorld aanvragen met behulp van de bijgevoegde Antwoordkaart, via onze website [www.vector.nu](http://www.vector.nu) of telefonisch op 010 - 44 63 769.



## VECTOR COLOFON

Aandrijf Magazine is een uitgave van Vector Aandrijftechniek B.V., bestemd voor relaties en geïnteresseerden, met actuele informatie en toepassingen op het gebied van aandrijven, regelen en besturen.

<b>Redactie/Fotografie</b>	<b>Telefoon</b>
Hans Droog	010-44 63 700
<b>Vormgeving en druk</b>	<b>Service-telefoon</b>
SEW-EURODRIVE	010-44 63 800
<b>Verzendings</b>	<b>Telefax</b>
Vector Aandrijftechniek	010-41 55 552
<b>Oplage</b> 10.000	<b>Internet</b>
<b>Vector Aandrijftechniek B.V.</b>	<a href="http://www.vector.nu">http://www.vector.nu</a>
Industrieweg 175 (Spaanse Polder)	<b>E-mail</b>
3044 AS Rotterdam	<a href="mailto:info@vector.nu">info@vector.nu</a>
Postbus 10085	<a href="mailto:documentatie@vector.nu">documentatie@vector.nu</a>
3004 AB Rotterdam	<a href="mailto:VectorNieuwsbrief@vector.nu">VectorNieuwsbrief@vector.nu</a>